የኢትዮጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊሪፐብሊክ

ፌደራልነጋሪትጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያሰከተኛዓመትቁጥር፴
አዲስአበባግንቦት፯ቀን፪ሺ፱ዓ.ም

23rd Year No.40
ADDIS ABABA 7thJune,2017

አዋጅቁጥር፯፵፲፯/፪ሺ፱ዓ.ም

በኢትዮጵያእናበቻይናመንግሥትመካከልየተደረገውበፍትሐብሔርእናንግድጉዳዮችትብብርስምምነትማጽደቂያአዋጅ.....ገጽ ፱፸፲፯ ፲ ፱፸

ProclamationNo.1007./2017

Judicial Assistance Treaty in Civil and Commercial Matters between Ethiopia and China ratification Proclamation…... --Page 9651

አዋጅቁጥር፯፵፲፯/፪ሺ፱

በኢትዮጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊሪፐብሊክመንግሥትእናበቻይናሕዝባዊሪፐብሊክመንግሥትመካከልበፍትሐብሔርእናንግድጉዳዮችትብብርላይየተደረገውንስምምነትለማጽደቅየወጣአዋጅ

በኢትዮጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊሪፐብሊክመንግሥትእናበቻይናሕዝባዊሪፐብሊክመንግሥትመካከልየፍትሐብሔርእናንግድጉዳዮችየትብብርስምምነትእ.ኤ.አ. ግንቦት ፬ ፪ሺ፲ ፡ በአዲስአበባየተፈረመበመሆኑ፣

ይህንኑስምምነትየኢትየጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊሪፐብሊክየህዝብተወካዮችምክርቤትሚያዚያ ፳፡ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ምባካሄደዉስብሰባያፀደቀዉበመሆኑ፤

በኢትዮጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊሪፐብሊክሕገመንግሥትአንቀጽ ፶፭ (፪)እና(፲፪)መሠረትየሚከተለውታውጃል፡፡

፩ አጭርርዕስ

ይህአዋጅ“በኢትዮጵያእናበቻይናመንግሥትመካከልየተደረገውበፍትሐብሔርእናንግድጉዳዮችትብብርስምምነትማጽደቂያአዋጅቁጥር፯፵፲፯/፪ሺ፱”ተብሎሊጠቀስይችላል፡፡

፱ሺ፲፯ ፲ ፱፸

፪. ስምምነቱስለመጽደቁ

Proclamation No. 1007/2017

A PROCLAMATION TO RATIFY THE JUDICIAL TREATY IN CIVIL AND COMMERCIAL MATTERS BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

WHEREAS Judicial Assistance Treaty in Civil and Commercial Matters between the the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the People's Republic of China has been signed in Addis Ababa, on the 4th day of May, 2014;

WHEREAS, the House of Peoples'Reperesentatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on 2nd day of May, 2017;

NOW,THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follow .

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "Judicial Assistance Treaty in Civil and Commercial Matters between Ethiopia and China ratification Proclamation No.1007/2017".

በኢትዮጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊሪፐብሊክመንግስ ትእናበቻይናሕዝባዊሪፐብሊክመንግስትመካከልእ.ኤ. አ. ግንቦት ፬ሺ.፲ በአዲስአበባየተፈረመውየፍትሐብሔርእናንግድጉዳዮ ችትብብርስምምነትፀድቋል፡፡

፣. የፌደራልጠቅላይዐቃቤሕግኃላፊነት

የፌደራልጠቅላይዐቃቤሕግይህንስምምነትለማስፈጸ ምአስፈላጊየሆኑእርምጃዎችንሁሉእንዲወስድበዚህአ ዋጅኃላፊነትተሰጥቶታል፡፡

፤. አዋጁየሚፀናበትጊዜ

ይህአዋጅበፌደራልነጋሪትጋዜጣታትሞከወጣበትቀን ጀምሮየፀናይሆናል::

አዲስአበባግንቦት ፯ ቀን፪ሺ፱ዓ.ም

ዶ/ርሙላቱተሾመ

የኢትዮጵያፌደራላዊዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Judicial Assistance Treaty in Civil and Commercial Matters signed in Addis Ababa on the 4th day of May, 2014 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the People's Republic of China, is hereby ratified.

3. Responsibility of the Federal Attorney General

The Federal Attorney General is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Treaty.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force on the date of its publication in the *Federal NegaritGazeta.*

Done at Addis Ababa on this 7th day of June, 2017.

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATICREPUBLIC OF ETHIOPIA